



# **REPUBLIKA HRVATSKA**

## **MINISTARSTVO VANJSKIH POSLOVA I EUROPSKIH INTEGRACIJA**

### **JAVNI NATJEČAJ ZA MULTIDISCIPLINARNO IDEJNO RJEŠENJE HRVATSKOG NASTUPA NA MEĐUNARODNOJ IZLOŽBI EXPO 2012 YEOSU, KOREA**

#### **NATJEČAJNA DOKUMENTACIJA**

- SADRŽAJ:
- I. OPĆI UVIJETI NATJEČAJA
  - II. PROJEKTNI PROGRAM NATJEČAJA (1-7)
  - III. PRILOZI (1-10)

Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija raspisuje i provodi:

Javni natječaj za multidisciplinarno idejno rješenje nastupa Republike Hrvatske na Međunarodnoj izložbi EXPO 2012 Yeosu, Korea.

## **I. OPĆI UVJETI NATJEČAJA**

### 1. UVODNE ODREDBE

1.1. Naručitelj i provoditelj je Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija Republike Hrvatske (Trg N. Š. Zrinskog 7-8, 10000 Zagreb), koje zastupa Gordan Jandroković, potpredsjednik Vlade RH i ministar vanjskih poslova i europskih integracija (u daljnjem tekstu 'Naručitelj').

1.2. Natječaj je otvoreni u jednom stupnju.

1.3. Svrha natječaja je dobivanje kvalitetnog stručnog multidisciplinarnog idejnog rješenja nastupa Republike Hrvatske na Međunarodnoj izložbi EXPO 2012 Yeosu, Korea.

1.4. Na natječaju mogu sudjelovati sve fizičke i pravne osobe te zajednica tih osoba koje zadovoljavaju stručne i ostale uvjete natječaja (u daljnjem tekstu 'natjecatelj').  
Stručnost je zadovoljena kada je najmanje jedan autor ovlašteni arhitekt.

1.5. Na natječaju ne smiju sudjelovati: tajnica natječaja, članovi, ni tajnik Ocjenjivačkog suda, članovi tehničke komisije, čelnik, dužnosnici i zaposlenici Ministarstva vanjskih poslova i europskih integracija Republike Hrvatske, kao ni njihovi bračni ili izvanbračni drugovi, srodnici po krvi u uspravnoj lozi, braća i sestre te posvojitelji, odnosno posvojenici.

1.6. Natječaj se provodi u skladu sa Zakonom o javnoj nabavi (NN 110/07 i NN 125/08) i Pravilnikom o natječajima s područja arhitekture i urbanizma ( NN 112/06).

1.7. Svaki od natjecatelja, pojedinac, grupa ili autorski tim ima pravo sudjelovanja na ovom natječaju samo s jednim radom.

1.8. Tajnica natječaja je Mladena Belamarić, d.i.a.

### 2. SADRŽAJ NATJEČAJNOG RADA

2.1. Multidisciplinarno idejno rješenje nastupa Republike Hrvatske u zadanom prostoru (modularnog tipa) 392 m<sup>2</sup> površine, na Međunarodnoj izložbi EXPO 2012 Yeosu, Korea.

2.2. Rješenje vizualnog identiteta hrvatskog nastupa na Međunarodnoj izložbi EXPO 2012 Yeosu, Korea.

2.3. Cijena za izradu glavnog i izvedbenog projekta multidisciplinarnog idejnog rješenja mora biti u skladu sa Pravilnicima o cijenama usluga pojedinih struka.

2.4. Idejni troškovnik za izvedbu projekta.

### 3. NATJEČAJNA DOKUMENTACIJA

3.1. Natječajna dokumentacija je besplatna i dostupna putem Elektroničkog oglasnika javne nabave Republike Hrvatske ili na upit putem elektroničke pošte na adresu: [croatia.expo@mvpei.hr](mailto:croatia.expo@mvpei.hr) do isteka roka za predaju natječajnih radova, osim materijala na DVD-u koji se mora preuzeti osobno.

3.2. Svi materijali na DVD-u također su besplatni i mogu se preuzeti osobno uz prethodnu najavu na broj telefona: 01/4569 911 ili na E-mail adresu: [zvonko.picukaric@mvpei.hr](mailto:zvonko.picukaric@mvpei.hr) i [nina.borovac@mvpei.hr](mailto:nina.borovac@mvpei.hr), radnim danom od 09:00 do 14:00 sati na lokaciji naručitelja: Trg N.Š.Zrinskog 7-8.

3.3. Materijal na DVD-u sastoji se od: filmskog materijala i tehničke dokumentacije modula u AUTOCAD-u.

### 4. PREDAJA NATJEČAJNIH RADOVA

4.1. Rok za predaju natječajnih radova je 03. listopada 2011. godine do 14:00 sati, neovisno o načinu dostave.

4.2. Natječajni radovi koji stignu nakon propisanog roka za predaju natječajnih radova neće se uzeti u razmatranje i vratit će se neotvoreni pošiljatelju.

4.3. Radovi se predaju osobno (radnim danom od 09:00 do 14:00 sati) ili se šalju dostavom, odnosno poštom na adresu Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija, Trg N. Š. Zrinskog 7-8, 10000 Zagreb (ulaz u pisarnicu Ministarstva na adresi: Đorđićeva 4, Zagreb), s naznakom:

JAVNI NATJEČAJ ZA MULTIDISCIPLINARNO IDEJNO RJEŠENJE NASTUPA  
REPUBLIKE HRVATSKE NA MEĐUNARODNOJ IZLOŽBI EXPO 2012 YEOSU,  
KOREA, EMV 167/11.

4.4. Svim pristiglim natječajnim radovima i pripadajućim omotnicama s prijavnicama i drugom traženom dokumentacijom tehnička komisija će dodijeliti šifre pod kojima će se natječajni radovi voditi prilikom ocjenjivanja.

### 5. OPREMA I PREZENTACIJA NATJEČAJNIH RADOVA

5.1. Tekstovi natječajnog rada moraju biti sastavljeni na Hrvatskom jeziku u formatu A4, kao i idejni projekt vizualnog identiteta, te uvezani u cjelinu sa numeriranim stranicama. Na prednjoj strani uveza mora stajati popis svih priloga elaborata. Grafički prilozi predaju se nekaširani u formatu A1. **Natječajni rad ne smije biti potpisan, šifriran niti na bilo koji način obilježen kako bi bio anoniman pred Ocjenjivačkim sudom.** Omot mora sadržavati tri kopije rada.

5.2. Multidisciplinarno idejno rješenje nastupa Republike Hrvatske na Međunarodnoj izložbi EXPO 2012 Yeosu, Korea mora sadržavati:

1. Situacija 1:200 – 1:500,
2. Tlocrte 1:50,
3. Presjeke 1:50,
4. Poglede 1:50,
5. 3D prikaz unutrašnjeg uređenja,
6. Tekstualni dio do 15 kartica,
7. Cijena izrade glavnog i izvedbenog projekta (u skladu s Pravilnicima o cijenama usluga pojedinih struka),
8. Idejni troškovnik izvedbe projekta.

Uz navedeno mogu se priložiti i drugi prilozi ukoliko su nužni za razumijevanje predložene ideje, odnosno koncepcije.

5.3. Idejno rješenje vizualnog identiteta treba shvatiti kao sustav čiji su obavezni elementi znak i logotip. Unutar sistema potrebno je dati i prikaz sustava tipografije i boja, te svih ostalih predloženih elemenata koji trebaju biti predstavljeni u karakterističnim odnosima i na primjerima koji najbolje pokazuju mogućnosti predloženog sustava. Rad treba sadržavati:

1. Idejno rješenje vizualnog identiteta / prikaz karakterističnih odnosa elemenata vizualnog identiteta.
2. Prikaz znaka (znak u boji, znak u crno bijelom odnosu – pozitiv i negativ).
3. Prikaz logotipa (logotip u karakterističnoj boji, logotip u crno bijelom odnosu – pozitiv i negativ).
4. Međusobni odnos znaka i logotipa.
5. Prikaz sustava boja i tipografija.
6. Prikaz ostalih grafičkih elemenata, ukoliko oni tvore sustav Identiteta.
7. Logotip verbalnog identiteta (slogan).
8. Međusobni odnos verbalnog identiteta sa znakom i logotipom, te ostatkom sustava.
9. Prikaz primjera primjene vizualnog identiteta (do deset primjera relevantnih za predloženi koncept koji obavezno uključuju primjenu identiteta na: memorandumu, koverti, bedžu, pin bedžu, vrećici, posjetnici, pozivnici, trakici za mobitel, polo majci kao i na T-shirtu.)

5.4. Natjecatelji uz natječajni rad prilažu i tri (3) zapečaćene neprozirne omotnice radi očuvanja anonimnosti natjecatelja pred Ocjenjivačkim sudom.

Omotnice trebaju sadržavati:

a) omotnica s natpisom "AUTOR"

- Ime/imena autora s adresom i telefonom
- OIB autora
- Broj/eve žiro-računa s naznakom banke autora
- Raspodjela nagrade u postocima, dokument potpisan od svih koautora pojedinog natječajnog rada
- Izjava natjecatelja o autorstvu/koautorstvu – prilog 1 natječajne dokumentacije

b) omotnica s natpisom "ADRESA ZA OBAVIJESTI"

- Adresa za dostavu obavijesti

- Izjava u koliko se NE pristaje na objavu imena autora nakon završetka natječaja, nenagrađenog rada. Ako te izjave nema, smatrat će se da autor pristaje na objavu imena.

### c) omotnica s natpisom "OSOBA OVLAŠTENA ZA PROJEKTIRANJE"

Dokazi za "osobu ovlaštenu za projektiranje" s kojom se potpisuje ugovor o projektiranju:

#### c-1 / Dokaz pravne i poslovne sposobnosti:

- **za pravne osobe i obrtnike:** Izvod iz poslovnog, sudskog (trgovački), strukovnog, obrtnog ili drugog odgovarajućeg registra izdan od nadležnog Trgovačkog suda, odnosno upravnog ili drugog tijela nadležnog za vođenje obrtnog, strukovnog ili poslovnog registra, kojim dokazuje da je registriran za obavljanje djelatnosti predmetne nabave.

- **za ostale fizičke osobe:** preslika osobne iskaznice.

Dokaz pravne i poslovne sposobnosti ne smije biti stariji od 6 (šest) mjeseci do dana slanja objave poziva na natječaj u Elektroničkom oglasniku Narodnih novina.

#### c-2 / Dokaz o nekažnjavanju:

Izjava o nekažnjavanju potpisana od strane osobe ovlaštene za zastupanje gospodarskog subjekta i ovjerena kod javnog bilježnika, da nema okolnosti koje bi bile protivne odredbi članka 46. stavka 1. točka 1. Zakona o javnoj nabavi (NN br. 110/07 i 125/08), odnosno da gospodarskom subjektu i osobi ovlaštenoj za zastupanje gospodarskog subjekta nije izrečena pravomoćna osuđujuća presuda za jedno ili više sljedećih kaznenih djela: udruživanje za počinjenje kaznenih djela, primanje mita u gospodarskom poslovanju, davanje mita u gospodarskom poslovanju, zlouporaba položaja i ovlasti, zlouporaba obavljanja dužnosti državne vlasti, protuzakonito posredovanje, primanje mita, davanje mita, prijevarena, računalna prijevarena, prijevarena u gospodarskom poslovanju ili prikriivanje protuzakonito dobivenog novca, odnosno za odgovarajuća kaznena djela prema propisima zemlje sjedišta gospodarskog subjekta, ne starija od 30 dana do dana slanja objave poziva na natječaj u Elektroničkom oglasniku Narodnih novina (**ako je natjecatelj fizička osoba, izjavu daje za sebe**).

- tražena izjava za pravnu osobu čini prilog 2 ove natječajne dokumentacije

- tražena izjava za fizičku osobu čini prilog 3 ove natječajne dokumentacije

#### c-3 / Dokaz financijske sposobnosti:

Potvrda porezne uprave o stanju duga ili istovrijedne isprave nadležnih tijela zemlje sjedišta gospodarskog subjekta, iz koje je vidljivo i kojom dokazuje da je gospodarski subjekt ispunio obvezu plaćanja svih dospjelih poreznih obveza i obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje. Potvrda ne smije biti starija od 30 (trideset) dana ne starija od trideset dana od dana objave poziva na natječaj u Elektroničkom oglasniku Narodnih novina.

#### c-4 / Dokaz tehničke i stručne sposobnosti:

Isprava kojom se dokazuje obrazovanje i potvrda o strukovnoj sposobnosti osobe odgovorne za pružanje usluge: dokaz o upisu i aktivnom statusu u Imeniku ovlaštenih arhitekata.

#### c-5 / Izjava

Izjavu o prihvaćanju Općih uvjeta natječaja i nepostojanju sukoba interesa potpisanu od strane natjecatelja.

- prilog 4 ove natječajne dokumentacije

#### c-6 / Prijavnica

- prilog 6 ove natječajne dokumentacije

**Dokazi o sposobnosti moraju biti dostavljeni u izvorniku ili ovjerenom preslici.**

5.5. Natjecatelji koji ne dokažu sposobnost ili ne zadovoljavaju Opće uvjete natječaja sukladno točkama c-1, 2, 3, 4, 5 i 6 biti će isključeni iz ocjenjivanja.

5.6. U slučaju da natječajni rad predaje zajednica fizičkih ili pravnih osoba svaki od članova zajednice odnosno osoba ovlaštenih za zastupanje obavezan je dostaviti dokaze o sposobnosti navedene pod točkom c-1, 2, 3, i 4, te Izjavu navedenu pod točkom c-5.

5.7. Svojim potpisom na prijavnici natjecatelji potvrđuju autorstvo natječajnog rada, čime jamče da su ovlaštenih za predaju istog i da posjeduju ovlasti daljnjeg korištenja i izmjene natječajnog rada.

## 6. POSTAVLJANJE PITANJA

6.1. Natjecatelji mogu postavljati pitanja vezana uz Projektni zadatak natječaja na broj telefona 01/4597-732 i 01/4597-745 ili putem elektroničke pošte na adresu [croatia.expo@mvpei.hr](mailto:croatia.expo@mvpei.hr).

Pitanja vezana uz Opće uvjete natječaja Natjecatelji mogu postavljati na broj telefona 01/4569-911 i 01/4569-359 i putem elektroničke pošte na adresu [zvonko.picukaric@mvpei.hr](mailto:zvonko.picukaric@mvpei.hr) i [nina.borovac@mvpei.hr](mailto:nina.borovac@mvpei.hr)

6.2. Rok za postavljanje pitanja vezanih uz Projektni zadatak i Opće uvjete natječaja je 05. rujna 2011. godine do 14:00 sati.

6.3. Odgovori na pitanja postavljena elektroničkom poštom bit će putem Elektroničkog oglasnika javne nabave Republike Hrvatske dostavljeni svim natjecateljima koji su preuzeli natječajnu dokumentaciju putem istog, te elektroničkom poštom svim natjecateljima koji su natječajnu dokumentaciju preuzeli putem elektroničke pošte, a najkasnije do 12. rujna 2011.g.

6.4. Radi pojašnjenja, jednostavnosti i pravovremenosti odgovora na postavljena pitanja preporuča se preuzimanje dokumentacije putem Elektroničkog oglasnika javne nabave Republike Hrvatske.

## 7. OCJENJIVAČKI SUD I IZBOR POBJEDNIKA NATJEČAJA

7.1. Ocjenjivački sud neovisan je u svom radu.

7.2. Ocjenjivački sud čini 7 (sedam) članova:

1. Neda Ritz, novinarka
2. Vlasta Klarić, povjesničarka umjetnosti
3. Irena Radić Rossi, profesor, arheolog
4. Tomislav Ćurković, ovlaštenih arhitekt
5. Lana Cavar, dizajnerica
6. Damir Fabijanić, fotograf
7. Ivana Franke, konceptualna umjetnica

Tajnik Ocjenjivačkog suda: Bruno Startz, Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija Republike Hrvatske.

7.3. Prigodom ocjenjivanja pristiglih radova Ocjenjivački sud će posebno uzeti u obzir:

- umjetnički dojam – 60%
- tehnička izvedba – 20%
- trošak izvedbe – 20%.

7.4. Ocjenjivački sud završit će s radom do 10. listopada 2011. godine. Ocjenjivački sud odabrat će tri najbolja natječajna rada, a Naručitelj donijeti Odluku o izboru ili Odluku o poništenju natječaja sukladno odgovarajućim odredbama Zakona o javnoj nabavi (NN br. 110/07 i 125/08).

7.5. Obavijest o rezultatima natječaja biti će poslana svim natjecateljima pisanim putem na dokaziv način, najkasnije 8 (osam) dana od završetka rada Ocjenjivačkog suda, odnosno do 18. listopada 2011. godine.

7.6. Po izvršnosti donesene odluke Naručitelja o izboru, obavijest o rezultatima Natječaja bit će objavljena u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske najkasnije u roku od 48 dana od dana zaključenja natječaja te na internetskim stranicama MVPEI-a: [www.mvpei.hr](http://www.mvpei.hr), HKA-a: [www.arhitekti-hka.hr](http://www.arhitekti-hka.hr), UHA-a: [www.uha.hr](http://www.uha.hr) i HDD-a: [www.dizajn.hr](http://www.dizajn.hr).

## 8. NAGRADE

8.1. Dodjeljuju se tri (3) novčane nagrade, u ukupnom iznosu 100.000,00 HRK.

- I. nagrada – 50.000,00 HRK,
- II. nagrada – 30.000,00 HRK i
- III. nagrada – 20.000,00 HRK.

8.2. Nagrade su navedene u neto iznosu. Sve obračunate poreze i doprinose snosi Naručitelj.

8.3. U slučaju da se nagrada isplaćuje pravnoj osobi potrebno je dostaviti valjani račun sa iskazanim PDV-om.

## 9. ROKOVI – SAŽETAK

- 19. srpnja 2011.- početak natječaja,
- do 05. rujna 2011. do 14.00 sati rok za postavljanje pitanja,
- do 12. rujna 2011. do 14.00 sati rok za odgovore na postavljena pitanja,
- do 03. listopada 2011. do 14:00 sati - rok za predaju natječajnih radova,
- do 10. listopada 2011. Ocjenjivački sud završava sa radom,
- do 18. listopada 2011. - šalje se obavijest natjecateljima o rezultatima natječaja pisanim, putem na dokaziv način.

## 10. ZAVRŠNE ODREDBE

10.1. Natjecatelj je dužan držati svoj natječajni rad anonimnim sve do objave rezultata natječaja.

10.2. Članovi Ocjenjivačkog suda dužni su do objave rezultata natječaja držati u tajnosti sve podatke o natječajnim radovima.

10.3. Isplatom nagrada Naručitelj postaje vlasnikom materijalnih autorskih prava nagrađenih radova, sukladno Ugovorima koji će se potpisati između Naručitelja i nagrađenih natjecatelja, a nagrađeni natjecatelji zadržavaju moralna autorska prava.

10.4. Autor prvonagrađenog rada pristaje na određene izmjene u projektu, ukoliko se zbog specifičnih okolnosti i zahtijeva Organizatora Međunarodne izložbe takve izmjene pokažu nužnima, a u dogovoru i sukladno odluci Naručitelja.

10.5. Nakon završenog natječaja, Naručitelj će s prvonagrađenim natjecateljem provesti pregovarački postupak javne nabave bez prethodne objave za predmet nabave „Izrada glavnog i izvedbenog projekta idejnog rješenja nastupa Republike Hrvatske na Međunarodnoj izložbi EXPO 2012 Yeosu, Korea“, sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN br. 110/07 i 125/08).

10.6. Svi natječajni radovi nakon završetka natječaja i izložbe radova postaju arhivska dokumentacija Naručitelja i ne vraćaju se natjecateljima.

10.7. Registarski broj natječaja je: 125-11-HR-MD

## **II. PROJEKTNI PROGRAM NATJEČAJA**

### **1. MEĐUNARODNA IZLOŽBA EXPO 2012 YEOSU, KOREA**

#### **Naziv**

Prema Općim pravilima službeni naziv izložbe je „Međunarodna izložba Yeosu Korea 2012.“

Skraćeni naziv „Expo 2012 Yeosu Korea“ jezgrovit je, lako se pamti i pogodan je za uporabu.

#### **Tip izložbe**

Expo 2012 Yeosu Korea priznata je izložba, a Yeosu je izabran kao domaćin Međunarodne izložbe 2012. na 142. općoj skupštini BIE 27. studenoga 2007. Expo 2012 Yeosu Korea službeno je prihvaćena na 144 općoj skupštini BIE 2. prosinca 2008.

#### **Trajanje izložbe**

Međunarodna izložba bit će otvorena od 12. svibnja 2012. (subota) do 12. kolovoza 2012. (subota), 93 dana. To je najduže dopušteno razdoblje za priznate izložbe prema pravilima BIE.

#### **Mjesto održavanja izložbe**

Izložba će se održati u prelijepoj luci okruga Shinhang u gradu Yeosu koji se nalazi u središtu južnog dijela Korejskog poluotoka. (površina: oko 1,74 milijuna m<sup>2</sup>)

#### **Očekivani broj posjetitelja**

Očekuje se oko 8 milijuna posjetitelja i sudjelovanje oko 100 zemalja, međunarodnih organizacija i svjetskih tvrtki.

Tema izložbe je „Živi ocean i obala: raznolikost resursa i održivih aktivnosti“. Izložba će podcrtati važnost ugroženih oceana i obala, pomažući da čovječanstvo bolje shvati aktualnu krizu. Također će dati zamah većoj sinergiji između prirode i ljudi, razvijenih zemalja i zemalja u razvoju, te današnjih i sutrašnjih naraštaja, radi ostvarivanja prosperitetne budućnosti kroz razvitak i očuvanje.

#### **Novo poimanje vrijednosti oceana i obala**

Mora zauzimaju 71% površine planeta. U njima živi više od 10 milijuna vrsta koje tvore oko 90% svega života na Zemlji. Oceani doprinose opstanku svekolikog života na Zemlji.

Sve veće promjene klime naglašavaju važnost oceana. More je presudno za Zemljin okoliš, jer kontrolira potražnju, opskrbu i kretanje topline koja nastaje na planetu. Ocean također upije oko polovice ukupne količine plina CO<sub>2</sub> koji proizvedu ljudi.

Oko 40% svjetskog stanovništva živi u obalnim područjima unutar 60 km od obale. Obale su kritična područja u društveno-gospodarskom smislu jer djeluju kao središta gospodarskih aktivnosti zbog luka i industrijskih postrojenja, te kao odmarališna odredišta za turizam i rekreaciju.

K tomu, obalna dna prekrivena sedimentom staništa su većine ekonomski važnih morskih organizama (riba, rakova i glavonožaca).

Expo 2012 Yeosu, Korea nastojat će uspostaviti novo poimanje vrijednosti i značenja oceana i obala na Zemlji, te rješavanja gorućih pitanja s kojima se čovječanstvo suočava, poput klimatskih promjena i uništavanja ekosustava.

### **Pametnije korištenje mora**

Zagađivanje mora i uništavanje ekosustava industrijskim aktivnostima već je dovelo do osiromašenja i prekomjernog izlova ribe u svijetu, kojim je njezin broj smanjen za tri četvrtine.

Promjene u okolišu prouzročene zagađenjem mora događaju se polagano, pa se njihov učinak uglavnom spoznaje prekasno. Postoji akutna potreba za informiranjem o razmjerima takvih ekoloških promjena, te brzim djelovanjem.

Uz to, nepravilnosti u mehanizmima klimatskih promjena uslijed zagađivanja okoliša dovode do abnormalnih vremenskih uvjeta: suše, tajfuna, valova hladnoće i povišenih razina mora. Doista, šteta koja nastaje u tim slučajevima može se uočiti širom svijeta.

Stoga će Expo 2012 Yeosu, Korea nastojati pozvati na održivo, pametno korištenje oceana i potragu za zajedničkim rješavanjem velikih problema poput osiromašenja pomorskih resursa i zabrinjavajućih klimatskih promjena.

### **Poticaj na zajedničke napore**

Pitanja održivoga razvitka i očuvanja različitih ekosustava u okolišu teški su izazovi opstanku čovječanstva.

Takva globalna pitanja ne mogu se riješiti naporima samo jedne zemlje, te iziskuju zajedničke napore cijeloga čovječanstva.

Expo 2012 Yeosu, Korea utvrdit će put prema skladnome razvitku i očuvanju oceana i obala. U vremenu do izložbe, te za vrijeme njezinoga održavanja bit će organizirani seminari i forumi uz sudjelovanje međunarodnih organizacija, akademskih ustanova, udruga, nevladinih udruga, te znanstvenika iz različitih znanstvenih područja vezanih uz glavnu temu.

Ti naponi osigurat će skok naprijed u spoznaji, tehnologiji, iskustvu i viziji ljudskoga društva za stvaranje skladne ravnoteže između očuvanja i razvitka mora.

## **Expo 2012 Yeosu, Korea i plavo gospodarstvo**

Na temelju suživota oceana i čovječanstva Expo 2012 Yeosu, Korea predložit će „plavo gospodarstvo“ kao osnovu za razborito korištenje i očuvanje mora.

Premda je pojam „plavoga gospodarstva“ već bio korišten u raznim kontekstima, on će značiti sudjelovanje u svjetskome zelenome rastu u duhu izložbe. Zasnivat će se na koncepciji gospodarstva prema kojoj se u oceanima primjenjuju nove, kreativne znanosti i tehnologije, primjerice informatička tehnologija, biotehnologija te ekotehnologija.

Mora, kao 71% površine planeta, sadrže neograničenu prirodnu energiju, resurse u dubinama, te neograničene količine bjelančevina koje ne emitiraju ugljik.

Napredak u znanosti i tehnologiji dovodi do novih načina korištenja mora koja su sada postala nova granica svijeta za čovječanstvo. Sadašnje vrijeme zahtijeva od čovječanstva da razmisli o vrsti odnosa koji mora izgraditi s morima radi opstanka i sretnijega života.

Na osnovi teme oceana i obala Expo 2012 Yeosu, Korea uspostaviti će teorijsku osnovu za plavo gospodarstvo, a u suradnji s drugim zemljama širom svijeta ponudit će različite priloge za suočavanje s izazovima i traženje rješenja za svjetliju budućnost.

### **Tema**

Tema Expo 2012 Yeosu, Korea obuhvaća volju da se ostvari skladan suživot planeta, svih živih bića i svih ekosustava u 21. stoljeću. Održivi razvitak i očuvanje raznolikosti prirodnih resursa bit će glavni ciljevi izložbe.

U nastojanju da se cjelovito istakne, glavna je tema izložbe podijeljena na tri pod-teme: razvitak i očuvanje obala, nove tehnologije za resurse te kreativne pomorske aktivnosti.

More ima više funkcija: ono kontrolira klimu, razgrađuje zagađenja, stvara život, osigurava staništa, te stvara hranu i resurse. Količina i raznolikost njegove proizvodnje vrlo je blizu one na kopnu.

Bezobzirno iskorištavanje i razvitak resursa od strane čovječanstva ozbiljno je naštetilo planetu i pomorskom ekosustavu u protekla dva do tri desetljeća.

S dolaskom 21. stoljeća čovječanstvo je spoznalo činjenicu da treba brzo preobraziti svoj gospodarski ustroj zasnovan na energiji iz fosilnih goriva u takav ustroj koji će minimalizirati potencijalnu štetu za čovječanstvo i prirodu.

U sklopu te pod-teme Expo 2012 Yeosu, Korea zatražit će novu razinu suradnje međunarodne zajednice u rješavanju problema klimatskih promjena. Prezentirat će održivu paradigmu s usklađenim razvitkom i očuvanjem prirode.

More je škrinja s blagom koja čuva buduće resurse u obliku znatne količine abiotskih resursa poput nafte, te neograničene biološke resurse. Korištenje i razvitak mora u velikoj mjeri ovisi o znanosti i tehnologiji - pokretačima ljudskog razvitka.

U vrijeme kad se važnost mora naglašava kao rješenje za pomanjkanje resursa, prostora, te za ekološka pitanja, važnost pomorske znanosti i tehnologije ističe se kao sredstvo za ostvarivanje vrijednosti mora.

Expo 2012 Yeosu, Korea nastojat će prikazati postignuća i prognozirati buduće izgleda za pomorsku znanost i tehnologiju u ulozi pokretača novoga rasta i razvitka čovječanstva. Vjerujući da je more izvor života, čovječanstvo je razvilo različite civilizacije putem mora.

More je kolijevka kulture i umjetnosti. Ljudi su koristili more za stvaranje kulture kojom se može koristiti svatko.

Velika raznolikost kultura i umjetnosti zasnovanih na morima, uključujući poeziju, romane, filmove, opere, mjuzikle, drame i glazbu, bit će prikazana na izložbi.

Expo 2012 Yeosu, Korea istaknut će uspješne razmjene između mora i čovječanstva na razne kulturno-umjetničke načine.

Znak, logotip i maskota simboliziraju Expo 2012 Yeosu, Korea. Oni su temeljni čimbenici identiteta izložbe, te nisu dopuštene nikakve izmjene njihova oblika ili boje.

## **Znak**

Crveno simbolizira ekosustav, plavo oceane, a zeleno okoliš. Pojednostavnjena apstrakcija organskih oblika ekosustava, oceana i okoliša predstavljena je u znaku koji simbolizira temu izložbe.

Cijeli okvir simbolizira Majku Zemlju, a tri motiva unutar njega predstavljaju živu budućnost Zemlje.

- Crveno predstavlja živa bića koja nastanjuju kopno i mora.
- Plavo predstavlja jasna, čista mora.
- Zeleno predstavlja dom svekolikog života – okoliš.
- Bijeli val simbolizira morske valove i vodu. Ukupni okvir izražava Majku Zemlju.

## **Logotip**

Logotip se može koristiti u pozitivu i negativu.

## **Maskote**

- Yeony i Sunny, službene maskote Expo 2012 Yeosu, Korea personifikacija su planktona, primarnog izvora hrane za život u moru i ključni absorbent ugljičnog dioksida iz atmosfere. Njihova su imena izvedena iz riječi „Yeosu“, imena grada domaćina izložbe, te naglašavaju ljepotu boja i neograničene resurse otvorenog mora.

Pipci simboliziraju raznolike, recipročne veze za komunikaciju među posjetiteljima izložbe. Oni se mogu mijenjati u razne druge oblike.

## **Yeony Sunny**

- Plavo označava duboki, čisti ocean.
- Crveno predstavlja sva živa bića na zemlji.
- Bijelo simbolizira čist okoliš.

### **Lokacija izložbe**

Prirodni i geografski uvjeti na lokaciji izložbe

Lokacija Expo 2012 Yeosu, Korea nalazi se u prostoru luke na jugoistočnoj obali Yeosua u Koreji. Okružena je planinama Jonggo i Marae, te leži blizu glavnih turističkih atrakcija Yeosua, otoka Odong i parka Jasan.

Građevine koje se trenutno nalaze na lokaciji za izložbu, kao i sama lokacija, od neznatnog su povijesnog značenja. Stoga se očekuje da polaganje temelja i izgradnja izložbenog prostora proteknu bez poteškoća.

U smislu ponovnog iskorištenja prostora i revitalizacije okruga Yeosu Shinhang, iskoristiti će se neki postojeći objekti iz vremena industrijalizacije, npr. betonski silos, u skladu s njihovom naravi i funkcijom, kao simboli svjetske izložbe i turističke atrakcije poslije izložbe.

Izložbeni kompleks izgradit će se na površini od 25 ha, s nagibom manjim od 5%, bez oštećivanja susjednog okoliša. Periferni prostor, izvan prostora međunarodne izložbe od 25 ha (ukupno 1.055.139 m<sup>2</sup>) sastoji se od državnih/javnih lučkih postrojenja i starih, gusto naseljenih stambenih područja kojima je prijeko potrebna obnova. Izložba će biti prigoda za izgradnju ekološki usklađene međunarodne rekreacijske i lučke zone (s marinom i sportsko-rekreativnim sadržajima), međunarodnog turističkog putničkog prostora i rezidencijalne četvrti uz more. Novi prostor pridonijet će efektivnom funkcioniranju izložbe i uspješnom korištenju lokacije nakon izložbe.

### **Načelo raspodjele prostora izložbenog kompleksa**

Izložbeni kompleks aktivno će objediniti povijesne i regionalne kvalitete okruga Yeosu Shinhang i teme izložbe. Bit će izgrađen na koncepcijskoj osnovi „oceana“, „obale“ i „grada - doma čovječanstva“. Ti će pojmovi biti uočljivi i ugrađeni u kompleks izložbe; doista, koncepcijska os koja povezuje ta tri pojma vodit će posjetitelje prema izložbi i objektima.

### **Idejni nacrt kompleksa izložbe**

Načelo raspodjele prostora koje odražava prirodne, zemljopisne i urbane uvjete izložbenog kompleksa preobrazit će taj i susjedne prostore u kompleks s naglascima na temi izložbe: „skladu mora i kopna, čovjeka i prirode, te prošlosti i budućnosti“, i to putem „veze između mora, obale i grada“.

To načelo primjenjivat će se u raspodjeli izložbenog prostora, osmišljavanju digitalne galerije izložbe, te u produkcijama i kulturnim priredbama za povećanje posjećenosti izložbenog kompleksa za vrijeme trajanja izložbe i poslije nje.

## **Tematski prostor izložbe**

Expo 2012 Yeosu, Korea nastojat će se razlikovati od prijašnjih svjetskih izložbi po tome što će temu izložbe istaknuti na posebnim mjestima kao i u izložbenim objektima. Fizičkim predstavljanjem teme izložbe u okolišu na posebnim mjestima pružit će se mogućnost posjetiteljima da uzajamno komuniciraju, te da im obilazak izložbe bude zabavan i zanimljiv.

Tematski prostor izložbe bit će posebno mjesto za predstavljanje teme izložbe, raznih oblika i jedinstvenog dizajna. Bit će to središnje tematske lokacije i simboli izložbe koje će posjetitelji dugo pamtiti.

Tematski prostor izložbe obuhvatit će Veliki O, obalni park i digitalnu galeriju izložbe. Digitalna galerija izložbe nalazit će se na kopno, tematski park na obali, a Veliki O u moru. Posjetitelji će moći doživjeti prirodne i zemljopisne karakteristike izložbenog kompleksa u kojemu se skladno sastaju kopno, obala i more.

## **Tematski prostor izložbe**

### **Veliki O i Obalni park**

S morem kao pozornicom Veliki O bit će futuristički kompleks u kojemu će posjetitelji moći doživjeti temu izložbe. Bit će to promjenjiva lokacija na vodi pogodna za široki raspon uzbudljivih doživljaja, uključujući i temeljne priredbe u okviru izložbe, pomorske predstave, kulturne priredbe i Novi medijski show.

Veliki O predstavljat će odklon od prijašnjih izložbi u zatvorenome prostoru. Golemih razmjera, koristit će nove izložbene tehnike koje na najbolji način iskorištavaju otvorene prostore i prirodni okoliš radi upriličenja futurističkih kulturnih priredbi koje nikada prije nisu videne.

Uz to, zabavni i praktični sadržaji izgradit će se tako da posjetiteljima s obiteljima pruže izravan doživljaj teme izložbe: „Živi ocean i obala“, kao i bogate obale, za nezaboravne uspomene.

## **Digitalna galerija izložbe**

Digitalna galerija izložbe bit će glavna ulica izložbenog kompleksa duga 600 m i široka 30 m, koja će povezivati središte grada Yeosua i željeznički kolodvor. Prolazit će kroz samo središte međunarodnih paviljona i pružati jedinstven i senzacionalan doživljaj putem vrhunske informatičke i ostale tehnologije. Također će poslužiti za revitalizaciju grada nakon zatvaranja izložbe.

Konkretno, digitalna galerija izložbe funkcionirat će kao kulturno-umjetnička galerija zasnovana na informatičkim i drugim tehnologijama, s prikazom raznolikosti i avangardnosti pomorske umjetnosti. Bit će to prva ultramoderna galerija svijeta s težištem na pojavnosti i funkcijama budućega grada u godini 2050.

## **Glavni izložbeni sadržaji**

Glavni izložbeni sadržaji bit će izgrađeni u dvije kategorije: izložbeni sadržaji zemlje domaćina i izložbeni sadržaji zemalja sudionica. Poštovani su svi propisi u svezi s međunarodnim izložbama koje potvrdi BIE. Glavni izložbeni sadržaji raspodijeljeni su po međunarodnome izložbenome prostoru, vodeći računa o optimalnom funkcioniranju izložbenog kompleksa, njegovih službi, regionalnim karakteristikama, vezi s okolnim područjima, te posjetiteljskim rutama za obilazak.

## **Tematski paviljon**

Tematski paviljon bit će primjer pomorske arhitekture, pod imenom „Jedinstveni ocean“, pobjednik međunarodnoga natječaja.

Sve dodatne informacije vezane uz Međunarodnu izložbu EXPO 2012 možete pronaći na službenoj web stranici [www.expo2012.or.kr](http://www.expo2012.or.kr)

## **2. TEMA HRVATSKOG NASTUPA NA EXPO-u 2012**

**Hrvatski Jadran, IZVOR ŽIVOTA, MORE STVARALAŠTVA**  
**Croatian Adriatic, SOURCE OF LIFE, SEA OF CREATIVITY**

Vezana je na glavnu temu Međunarodne izložbe EXPO 2012 Yeosu, Korea:

**THE LIVING OCEAN AND COAST**  
**ŽIVI OCEAN I OBALA**

kao i podtemu:

**CREATIVE MARITIME ACTIVITIES**

Beliving the sea to be the source of life, humankind has developed diverse civilizations through the sea. The sea is a cradle of culture and art. People have used the sea to create a culture that can be shared by everyone.

**KREATIVNE POMORSKE AKTIVNOSTI**

Vjerujući da je more izvor života, čovječanstvo je razvilo različite civilizacije putem mora. More je kolijevka kulture i umjetnosti. Ljudi su koristili more za stvaranje kulture kojom se može koristiti svatko.

### **3. STRATEGIJA HRVATSKOG NASTUPA NA EXPO-u 2012**

Slijedom dosadašnjih uspješnih nastupa Republike Hrvatske na Svjetskim i Međunarodnim izložbama u Lisabonu, Hannoveru, Aichiju, Zaragozi i Šangaju, Nacionalni odbor RH za EXPO 2012 raspisuje ovaj natječaj sa željom da Hrvatska nastavi u najboljoj tradiciji dosadašnjih nastupa. Stoga smatramo da hrvatsko predstavljanje na Međunarodnoj izložbi u Yeosu treba udovoljavati sljedećim zahtjevima (navedeni redosljed ne implicira stupanj važnosti zahtjeva):

#### **1. Usklađenost teme EXPO 2012 s temom hrvatskog nastupa**

Rješenje hrvatskog nastupa treba odgovarati glavnoj temi Međunarodne izložbe **THE LIVING OCEAN AND COAST (ŽIVI OCEAN I OBALA)** koju je odredio Organizator, te kako je objašnjena u ovoj natječajnoj dokumentaciji. Također, rješenje treba odgovarati i temi **Hrvatski Jadran – IZVOR ŽIVOTA, MORE STVARALAŠTVA (Croatian Adriatic - SOURCE OF LIFE, SEA OF CREATIVITY)**, koju je dodatno zadao Naručitelj u ovoj natječajnoj dokumentaciji.

#### **2. Atraktivnost za široki krug posjetitelja**

Očekuje se da hrvatski nastup privuče što veću pažnju najšireg kruga posjetitelja, gospodarstvenika i medija s pozitivnim učinkom.

Dugoročno, nastup na Izložbi bi trebao doprinijeti:

- porastu ugleda Hrvatske u Republici Koreji i svijetu
- povećanom zanimanju korejskih i inih turista za dolazak u Hrvatsku
- povećanom zanimanju za Hrvatsku gospodarstvenika iz Koreje i svijeta

#### **3. Vrijednost projekta**

Poželjno je da hrvatsko predstavljanje sadrži visoku umjetničku, estetsku i svekoliku vrijednost, te ostvari pozitivne kritike struke i medija, a sve u skladu s najboljom tradicijom dosadašnji nastupa RH na Svjetskim i Međunarodnim izložbama.

#### **4. Jasna izraženost nacionalnog identiteta**

Iako je tema Međunarodne izložbe EXPO 2012 univerzalna, potrebno je da hrvatsko predstavljanje nosi jasno i nedvojbeno nacionalno obilježje, kako bi se što upečatljivije predstavilo našu zemlju u Koreji.

#### **5. Naglasak na očuvanost i održivost kulturnog, prirodnog i socijalnog okoliša Hrvatske kao destinacije**

Poželjno je da hrvatsko predstavljanje naglasi održivost i odgovornost spram kulturnih i prirodnih osobitosti hrvatskih prostora, koji upravo svojom očuvanošću i jedinstvenošću svoje pojavnosti predstavljaju turističku atrakciju.

## **6. Adekvatan pristup obzirom na zemlju domaćina**

Potrebno je da predstavljanje Hrvatske bude razumljivo, vodeći računa o običajima i kulturi zemlje domaćina.

## **7. Naglasak na turističkoj ponudi RH**

Prezentacija naše zemlje treba biti prvenstveno koncipirana na način da privuče zanimanje za turističku ponudu Hrvatske.

## 4. SMISAO, CILJ I NAČIN HRVATSKOG NASTUPA

Smisao i cilj sudjelovanja na svjetskim i međunarodnim izložbama danas je predstavljanje identiteta zemlje: od kulture do gospodarstva. U gospodarstvo dakako spada turizam, kao posebna ponuda i očekivana posljedica. Valja se prisjetiti da je nakon sudjelovanja Hrvatske na EXPO-u u Aichiju 2005 posjet japanskih turista u Hrvatskoj porastao za 98 %. Isto se očekuje i nakon hrvatskog sudjelovanja na EXPO-u prošle godine u Šangaju, NR Kini samo sa većim apsolutnim brojkama, nakon što je hrvatski Paviljon razgledalo preko 3.500.000 posjetitelja. Rezultat je to nadmetanja ne količinom ili veličinom paviljona nego idejama i vrsnoćama.

Hrvatski nastupi uspjeli su od 1998. do danas, inovacijom koju sada koriste i druge zemlje – bez riječi, minimumom izložaka ili bez njih, snagom doživljaja, slikom, filmom, glazbom – potaknuti interes za „Lijepu našu“, potaknuti želju, pa i potrebu, da se ona što bolje upozna.

EXPO u NR Kini zabilježio je najveći dosadašnji broj posjetitelja u povijesti svjetskih i međunarodnih izložbi preko 73.000.000 posjetitelja, preko 90 % njih iz NR Kine.

Slijedeći EXPO u Koreji, zemlji regije dva velika EXPO-a u Japanu i NR Kini, svakako će nastaviti tradiciji prethodna dva, iako ne u broju posjetitelja već zanimljivošću teme i visoko razvijenom tehnologijom zemlje domaćina.

Kao i do sada, nije realno da Hrvatska stupi u natjecanje s gospodarski snažnim sudionicima, koji će zasigurno svoj interes očitovati veličinom, raskoši i prikazom tehnološke nadmoći. Hrvatska se, međutim, može nadmetati idejama. Nužan element takvog natjecanja je sloboda misli, ali uz veoma čvrst okvir ulaganja u njezino ostvarenje.

„Veličina i grandezza“ nisu ključne, ključan je doživljaj i njegova trajnost.

Izložbeni prostor trebao bi biti uređen tako da cjelokupnom atmosferom približi posjetiteljima ugođaj boravka na hrvatskom Jadranu. Pri tome doživljaj može biti - vizualan, zvučan, mirisan i taktilan. Trebalo bi uzeti u obzir da je prosječno vrijeme zadržavanja posjetitelja u paviljonu od 7 do najviše 9 minuta. Scenarijski gledano posjetitelj ulazi u prostor u kojem mu se sugeriraju prije svega ekološke - od mora, otoka i obale sve do podmorja i kulturološke kvalitete (povijesni, urbani, etički, kulturni i umjetnički sadržaj), turizam, brodarstvo, brodogradnja, ribarstvo i trgovina, te ljudi i način življenja.

Komunikaciju hrvatskog Jadrana odnosno virtualni boravak na njemu trebalo bi riješiti atraktivno od ulaska do izlaska iz paviljona, te voditi računa da se ponudi što autentičniji doživljaj, sa što više dojmivosti od pročelja preko izložbenog prostora do izlaza iz paviljona. Na izlazu bi trebalo omogućiti da posjetitelj dobije sve informacije o Hrvatskoj i njejoj turističkoj ponudi. Posjetitelj bi u cjelini trebao dobiti dojam da je, po svemu što pruža, hrvatski Jadran biološki, civilizacijski i kulturno gledano jedan od najprivlačnijih dijelova kugle zemaljske.

Izbor elemenata i modaliteta trebao bi se temeljiti na raznovrsnim i pomno izabranim prednostima kojima Hrvatska raspolaže u odnosu na predviđenu temu izložbe EXPO 2012.

Najvažnije što treba iskomunicirati, neovisno o načinu kako će to biti učinjeno, može se posložiti u tri osnovna tematska sklopa. Prvi i najvažniji, pouzdano možemo reći, je ekologija.

Ona je gotovo nemjerljiva po svim svojim potencijalima u odnosu na druge prednosti, poglavito one tehnološke kojima će se isticati velike i razvijene zemlje Svijeta. Ekologija znači, slikovito rečeno, inspirativni resurs nacionalnog bogatstva za sveukupan razvoj hrvatskog bića, mjerljiv prema drugima. Dok mnogi nastoje svojim morima povratiti izgublenu ljepotu, Hrvatska svoje želi očuvati i stvoriti od njega nacionalno bogatstvo. Drugi tematski blok predstavljaju turizam, brodarstvo, brodogradnja, ribarstvo i trgovina. Treći, na poseban način valoriziran tematski sklop čine ljudi i način življenja. On zatvara, ili bolje rečeno, stvara komunikacijsku cjelinu.

Naš cilj je izgraditi posjetiteljev doživljaj kao snažan dojam koji trajno ostavlja racionalnu i emotivnu činjenicu da je hrvatsko Jadransko more prelijepo, ekološki čisto i kulturno zanimljivo, dakle turistički izuzetno poželjno odredište.

Cilj je ujedno istaknuti iznimne vrijednosti izvornih duhovnih i materijalnih tradicija, emocionalni okvir, sklad i humanu mjeru brojnih hrvatskih povijesnih ambijenata i krajolika jedinstveno uronjenih u prirodni okoliš.

Bez direktnih didaktičkih i edukativnih elemenata, probuđivanjem elementarnih osjećaja uz pomoć jedinstvenih doživljaja, namjera je ostaviti posjetitelju utisak i želju, te potrebu za daljnjim direktnim ili indirektnim vezanjem za Hrvatsku.

Unutrašnjost modula – paviljona potrebno je riješiti u jednom nivou. Pročelje paviljona mora biti riješeno na adekvatan način, sa jasno istaknutim imenom Hrvatske na korejskom, engleskom i hrvatskom jeziku. Unutrašnjost paviljona uz izložbeni prostor treba sadržavati, dućan (max. 30 m<sup>2</sup>), info pult na izlazu iz paviljona, VIP salon (60 m<sup>2</sup>) i uz njega funkcionalno povezana priručna čajna kuhinja, dva ureda (jedan sa jednim radnim mjestom i jedan sa tri radna mjesta), sanitarni čvor i skladišta.

## 5. VIZUALNI IDENTITET HRVATSKOG NASTUPA

Vizualnim identitetom potrebno je definirati kompletnu vizualnu pojavnost Hrvatske izložbe. Vizualni identitet potrebno je dizajnirati kao sustav grafičkih i komunikacijskih standarda koji služi kao osnovni identifikacijski kod te je odgovoran za vizualnu prepoznatljivost Hrvatskog paviljona. Sustav vizualnog identiteta predstavlja cjelovito sistemsko rješenje unutar kojeg je svako pojedino rješenje usklađeno sa svim ostalim dijelovima sustava kojeg čine: znak, logotip, odnos znaka i logotipa, logotip slogana (verbalnog identiteta), sustav službene tipografije, sustav službenih boja, sustav formatiranja i postavljanja mreže za prijelom te ostali grafički elementi koji čine dio sistema vizualne identifikacije.

Vizualni identitet konceptijski i likovno treba biti usklađen te nadopunjavati cjelokupni dizajn izložbe odnosno Hrvatskog paviljona. Hrvatski paviljon i njegovu vizualnu komunikaciju treba shvatiti kao jedinstven i neodvojiv subjekt realiziran u duhu total dizajna.

Sustav vizualnog identiteta hrvatskog nastupa poželjno je graditi na etabliranim vizualnim obilježjima Hrvatske države, poput Hrvatskog kvadrata i Hrvatskih boja. Autorima se ostavlja da ova obilježja i standarde interpretiraju u duhu idejne koncepcije projekta. Projektiranje vizualnog identiteta s odmakom od Hrvatskih obilježja može se razmotriti ukoliko autori za to imaju formalno i konceptijski razumljiv razlog koji neće narušiti prepoznatljivost i integritet već etabliranog Hrvatskog identiteta.

Tekstualni sadržaj koji mora biti ugrađen u grafičko rješenje logotipa hrvatskog nastupa mora sadržavati:

- u 1. redu treba napisati tekst CROATIA EXPO 2012
- u 2. redu treba napisati tekst EXPO 2012 YEOSU KOREA
- u 3. redu treba napisati tekst CROATIA EXPO 2012 korejskim pismom

Ove dvojezične informacije uvijek se komuniciraju zajedno, te ih nije dozvoljeno odvajati.

Kao verbalni identitet Hrvatskog nastupa (slogan) autori trebaju navesti naslov same izložbe (kojega mogu sami predložiti), ili mogu koristiti temu izložbe HRVATSKI JADRAN - IZVOR ŽIVOTA, MORE STVARALAŠTVA / CROATIAN ADRIATIC - SOURCE OF LIFE, SEA OF CREATIVITY. Potrebno je riješiti verbalne identitete na hrvatskom, engleskom i korejskom jeziku te definirati njihov odnos spram znaka i logotipa te njihovu pojedinačnu ili cjelokupnu pojavnost.

Radi lakšeg razumijevanja prilažemo Vam primjere loga sa hrvatskih nastupa :

## AICHI 2005



## ZARAGOZA 2008



## SHANGHAI 2010



## 6. EKONOMIČNOST HRVATSKOG NASTUPA

U vremenu današnje gospodarske krize svakako će ključnu ulogu u odabiru i načinu prezentacije imati i ekonomičnost našeg nastupa. To ne znači da će to umanjiti efektivnost, zanimljivost i privlačnost prezentacije Hrvatske.

Dakle, treba što manje potrošiti, a što više pružiti posjetiteljima.

Stoga autori predloženih idejnih rješenja hrvatskog nastupa trebaju o tome naročito voditi računa.

Sukladno navedenom, u prilogu, Naručitelj natjecateljima stavlja na raspolaganje filmske materijale HRT-a i HTZ-a čije dijelove je potrebno koristiti kao dio idejnog rješenja. Trajanje predloženog filmskog rješenja ne smije biti duže od devet minuta. Za predloženi film može se koristiti postojeća glazba sa preuzetih materijala ili se može predložiti nova. Za glazbenu podlogu potrebno je koristiti autohtone glazbene oblike priobalnog područja Hrvatske.

Nadalje u svrhu racionalizacije troškova, Naručitelj natjecateljima prilaže i popis multimedijalne opreme u vlasništvu MVPEI-a, korištenih na ranijim nastupima Republike Hrvatske na Svjetskim izložbama. Od natjecatelja se očekuje da pri razradi multimedijalnih dijelova svojih rješenja, vode računa o maksimalnom korištenju iste.

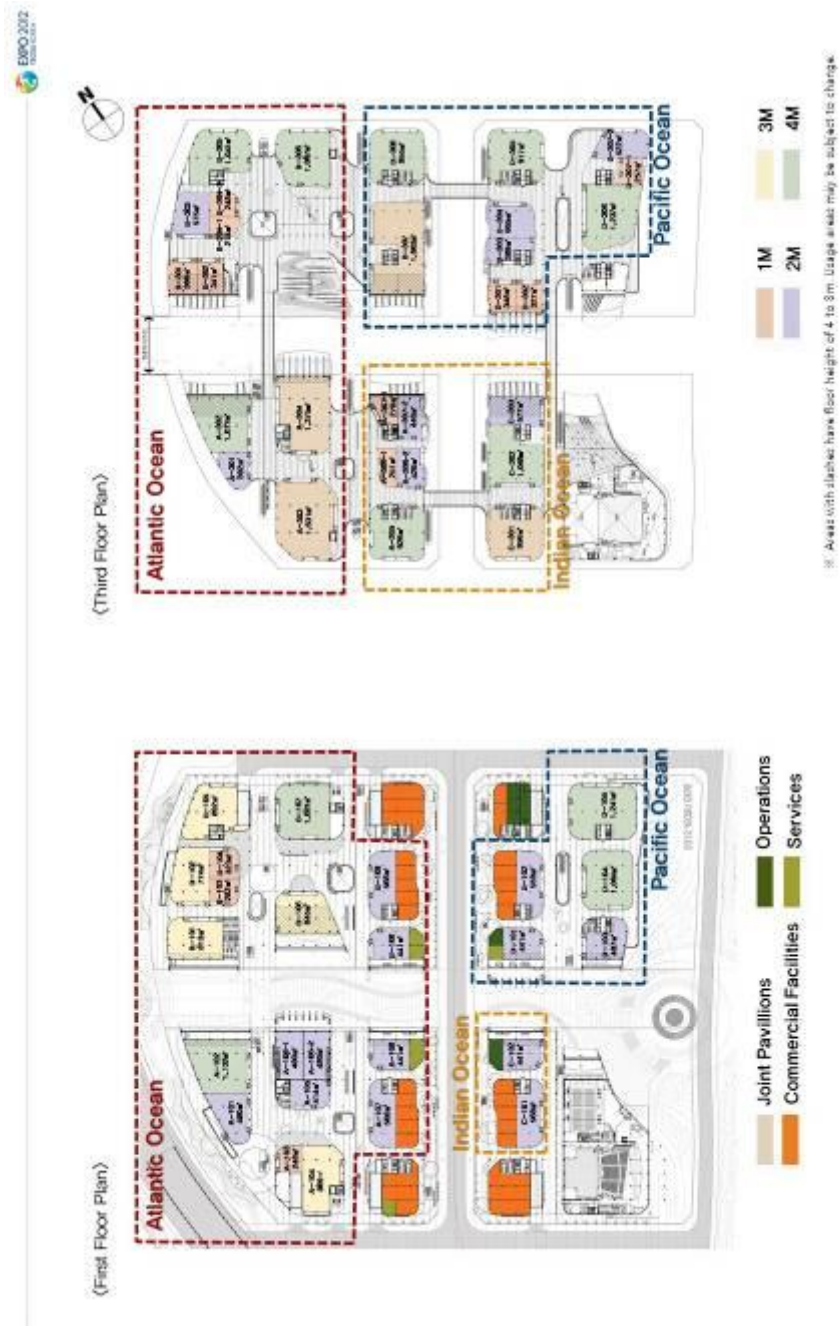
### POPIS MULTIMEDIJALNE OPREME

1. Sanyo DLP projektor: PDG-DET 100L.....	10 komada
2. Sanyo DLP projektor: PDG-DHT 100L.....	1 komad
3. Sanyo zoom lens: LNS-W51.....	10 komada
4. Sanyo zoom lens: LNS-W52.....	1 komad
5. Sanyo WARP & BLENDING: POA – MD21 WARP .....	10 komada
6. Zvučnici Enewave – versatile series VS-10.....	11 komada
7. Pojačala.....	6 komada
8. Imaging source – video to fire – wire convertor.....	1 komad
9. Cinetix MIDI/DMX 512 – GENERATOR.....	1 komad
10. AVC DMX – razdjelnik za optička vlakna.....	1 komad
11. PANASONIC ET- D75 LES fiksne fokusne leće.....	2 komada
12. HD 15M – 5XBNMCM visoko rezolucijski prijemnik.....	20 komada
13. RACK 46 HE.....	2 komada
14. APPLE REMOTE ACCESS.....	1 komad
15. MAX MSP / JITTER programska podrška.....	1 komad
16. Centralni sustav upravljanja.....	1 komad
17. UP 565 LED ULTRA PAR 56 S HORT LED reflektor.....	4 komada
18. Profesionalno pojačalo.....	2 komada
19. Zidni A/V zvučnik.....	8 komada
20. Reprodukcijsko računalo sa MIDI sučeljem.....	1 komad
21. Elektroničko XGA distribucijsko pojačalo.....	2 komada
22. DLP VIDEO/DANA projektor.....	4 komada
23. Zidni nosač plazma monitora.....	1 komad
24. PLAZMA XGA monitor 50'.....	2 komada

25. Zidni A/V zvučnici.....	8 komada
26. Profesionalno pojačalo.....	2 komada
27. Višekanalni video reprodukcijski uređaj.....	1 komad
28. DLP VIDEO DANA projektor .....	2 komada
29. QUAD SWITCHER.....	1 komad
30. IC kamera sa reflektorom.....	4 komada
31. FIRE WIRE / MIDI izlazno audio sučelje.....	2 komada
32. LCD monitor 19".....	2 komada
33. Reprodukcijsko računalo sa MIDI sučeljem.....	2 komada
34. Mrežni preklopnik.....	7 komada
35. Elektronička XGA / AUDIO MATRICA 8 u 8.....	1 komad
36. Profesionalno pojačalo sa sučeljem.....	1 komad
37. Instalacijski subwoofer.....	2 komada
38. Elektronička tonska skretnica.....	2 komada
39. Profesionalno pojačalo.....	4 komada
40. Dvostazni stropni ugradbeni zvučnik.....	8 komada
41. Zidni A/V zvučnik .....	8 komada
42. Optika za DLP video data projektor.....	2 komada
43. Zoom optika za DLP video data projektor.....	2 komada
44. DLP video data projektor.....	6 komada
45. Profesionalno pojačalo.....	4 komada
46. Zidni A/V zvučnik.....	16 komada

## 7. LOKACIJA I TEHNIČKI PODACI O MODULU

Modul A-301 Hrvatskog paviljona nalazi se na katu izložbenog prostora, u zoni Atlantskog oceana. Površina modula iznosi 392 m<sup>2</sup>.





### **III. PRILOZI:**

1. *Izjava natjecatelja o autorstvu/koautorstvu – prilog 1*
2. *Izjava o nekažnjavanju za pravnu osobu – prilog 2*
3. *Izjava o nekažnjavanju za fizičku osobu – prilog 3*
4. *Izjavu o prihvaćanju Općih uvjeta natječaja i nepostojanju sukoba interesa – prilog 4*
5. *Popis multimedijalne opreme u vlasništvu MVPEI-a – prilog 5*
6. *Prijavnica – prilog 6*
7. *DVD 1 – Tehnička dokumentacija i nacrti u AUTOCAD formatu*
8. *DVD 2 – Filmski materijal Hrvatske turističke zajednice*
9. *DVD 3 – Filmski materijal Hrvatske radiotelevizije*
10. *Dodatna tehnička dokumentacija*